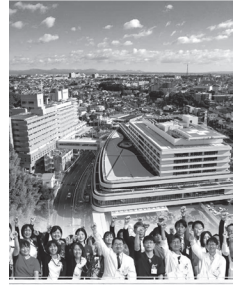




広報

1月/2024-No.33 やさしい日本語

# HAMAMATSU



広報はままつに載っている情報は、市のホームページにも載っています。「QRコード」の言葉とマークは、(株)デンソーウェーブが権利をもっています。

1月号の人口については集計が間に合わなかったため、掲載いたしません。

広報はままつ「やさしい日本語版」は、広報はままつから大切なことを選んで作りました。広報はままつ「やさしい日本語版」に載っている電話番号に電話すると担当の人が日本語で答えます。

広報 はままつ  
2024年1月 表紙

広報はままつ「やさしい日本語版」に載っているイベントなどの情報は12月5日に書きました。

## 広報プラスはままつ

「広報はままつ」がおおよそ100カ国の言語とやさしい日本語に自動翻訳できるウェブページです。



## カナル・ハママツ

はままつ公式の多言語情報サイト「カナル・ハママツ」では、6つの言語とやさしい日本語で生活に必要な情報を読むことができます。



## お知らせ

### はままつグローバルフェア

日時: 2月11日(日曜日) 11:00~16:00  
場所: クリエイト浜松(中央区早馬町)

HP ▶ HAMAPO 検索  
はままつこくさいこうりゅうきょうかい  
浜松国際交流協会 ☎458-2185



### 多文化まちづくりのためのコミュニティ・オーガナイズング・ワークショップ

日時: 1月28日(日曜日) 10:00~17:00  
場所: クリエイト浜松(中央区早馬町)

申し込み: クリエイト浜松(多文化共生センター)に行くか、ホームページから申し込んでください。申し込んだ順番に受け付けます

HP ▶ HAMAPO 検索  
たぶんかきょうせい  
多文化共生センター ☎458-2170



### 多文化共生センター

#### ●外国人のための相談会 (0円)

内容	開催日	時間
行政書士に相談する・外国人と日本人との間に起こったトラブルの解決のサポートをしてくれる(行政書士ADR)	2月17日(土曜日)	13:00~16:00
社労士に相談する	2月22日(木曜日)	
弁護士に相談する	2月29日(木曜日)	
在留資格(日本に住む資格)について相談する	3月7日(木曜日)	

#### ●外国人のためのメンタルヘルズ相談 (0円)

日時: 2月10日(土曜日) 14:00~16:00  
共通項目 場所: クリエイト浜松(中央区早馬町)

申し込み: クリエイト浜松(多文化共生センター)に行くか、電話してください。申し込んだ順番に受け付けます

HP ▶ HAMAPO 検索  
ちゅうおうくはやうまちょう  
(中央区早馬町) ☎458-2170



第20回浜松シティマラソン大会が行われることにより、使えない道路があります。

使えない日時: 2月18日(日曜日) 8:00~11:40

大会が行われることにより、浜松市役所周辺～鍛冶町通り～野口大通り～電車通り・上島小学校～四ツ池公園陸上競技場周辺～航空自衛隊浜松基地外周道路の一部が使えなくなり、車が通れなくなります。ほかの道を使ってください。皆様のご協力をお願いします。また、その日はバスが通る道も変わります。バスについての詳しいことは、遠州鉄道(株)のコールセンター窓口(☎455-2255)に電話をして、聞いてください。

HP ▶ [浜松シティマラソン](#) [検索](#)

スポーツ振興課 ☎457-2421

開催の日の問い合わせ ☎090-3839-9096



多文化共生・国際交流推進費助成金の相談を受け付けます

2024年度、浜松市内を中心に活動している非営利(お金目的ではない)団体などが行う多文化共生・国際交流の事業について助成金の申し込み相談を受け付けます。

期間: 2月14日(水曜日)まで

対象: 事業者・団体

HP ▶ [HAMAPO](#) [検索](#)

浜松国際交流協会 ☎458-2170



市民税・県民税 (2023年度 第4期)

納付の期限: 1月31日(水曜日)

口座振替で納める方法が便利です。

市HP ▶ [市税](#) [納期限](#) [検索](#)



**【問い合わせ先】** 納付について……… 税務総務課 ☎457-2261  
課税内容について……… 市民税課 ☎457-2145

新型コロナウイルス感染症 (COVID-19) に関するお知らせ

Q 熱やせきなどがあります。どうすればいいですか。

A 「かかりつけ医」(いつも行くお医者さん)に電話で相談しましょう。

「かかりつけ医」を決めていないときは、新型コロナコールセンターに電話します。電話をするとメッセージが聞こえます。メッセージの後に「1」を押します。相談ができます。

はままつ しんがた  
浜松市新型コロナコールセンター (電話相談)  
TEL 0120-368-567 (0円)  
※メッセージの後に番号ボタンを押す

番号	問い合わせメニュー	受付時間
1	発熱等受診相談センター 熱やせきなどがあり、感染が心配な人の相談	24時間つながる 毎日つながる
2	新型コロナにかかった人の体調不良について 家で病気をなおすときに体の状態が悪くなった場合など	

※療養証明書の発行など、体調不良ではない問い合わせや相談をしたいときは、生活衛生課(☎453-6118)に電話してください

なお、新型コロナコールセンターは、3月31日(日曜日)17:00で閉鎖する予定です

●新型コロナワクチン「2023年秋開始接種」について

Q ワクチン接種は無料(0円)ですか?

A 3月31日(日曜日)までは、ワクチンの費用を国が支払いますので、無料(0円)でワクチンを打つことができます。

市が実施する集団接種は2023年12月23日(土曜日)で終わりました。3月31日(日曜日)までは協力医療機関で接種することができます。詳しいことはホームページや浜松市新型コロナワクチン専用ダイヤルで確認ください。

浜松市ワクチン専用ダイヤルで予約 (0円)

TEL 0120-319-567 9:00~17:00

※電話番号を間違えないように気を付けてください

新型コロナワクチンについて



### 市営住宅入居者募集 (2023年度第4回定期)

【入居申し込み期間】2月1日(木曜日)～9日(金曜日)

※1月19日(金曜日)から募集する団地の一覧などを配ります

資料を配る場所: 市内のすべての区役所・行政センター・舞阪支所・引佐支所・三ヶ日支所・佐久間支所・水窪支所・春野支所・龍山支所・各住宅管理センター

※期間中に申し込みがなかった住宅は、いつでも申し込みができます(申し込んだ順番に受け付けます)

【問い合わせ先】市営住宅管理センター (フジヤマ元城ビル5階) ☎457-3051  
市営住宅北部管理センター (浜北中央ビル2階) ☎401-0323

HP ▶ [はままつしえいじゆうたくかんり 浜松市営住宅管理センター](#) [けんさく 検索](#)  
住宅課 ☎457-2455



### 2024年度分 (2023年分) 個人市民税・県民税の申告について

#### 市民税・県民税の申告が必要な人

2024年1月1日現在、市内に住んでいる人で、

次に当てはまる人

- 給与所得のほかに雑所得などの所得があった人
- 事業所得(営業・農業)や不動産所得があった人
- 公的年金などの収入が400万円以下の人のうち、公的年金などのほかに20万円以下の所得があった人、源泉徴収票と違う内容で控除の申告をする人
- 医療費、社会保険料、生命保険料、地震保険料などの控除を申告する人
- 6月中旬ごろより後に2024年度税務証明書などを必要とする人

市民税・県民税の申告書を自宅などで作ることができます!

#### 【申告をしなくてよい人】

・所得税の確定申告をする人

ただし、令和3年度から令和5年度の間(2021年4月1日～2024年3月31日)に、一般に売買されている株式の売り買いで損をした場合に売った年の損失、あるいは数年間の損失として特別な処理をしてもらうために、市民税・県民税申告書を提出した人は、申告が必要です。

・給与所得だけの人、公的年金などに関係する所得だけの人

ただし、源泉徴収票に書かれている控除を変えたい人や控除を追加したい人は申告が必要です。報告書を浜松市に出していない人は申告が必要です。

#### 手順1

##### ◆申告用紙に書いて作る

##### 用紙をもらう方法

- 前年の実績から、当てはまる人に「2月始めごろに郵便で」送ります。
  - 市ホームページからもダウンロードできます
  - 郵便で送ってほしい人は市民税課へ連絡してください
  - 2月上旬(1日～10日)から、市民税課(元目分庁舎2階)、税務総務課(市役所本館3階)、東・西・南行政センター、浜名区区民生活課、北行政センター・天竜区資産税課グループのほか、支所、協働センター、ふれあいセンター、市民サービスセンターにも、申告用紙が置いてあります。
- ※行政区が新しく作り換えられ、区の名前が変わりましたが、今回の申告は再編前の区の住所でも申告することができます

#### または

##### ◆市ホームページで作って、印刷する

- 市ホームページで、必要項目を入力し申告書を作ることができます
- 印刷した申告書に必要事項を書き足します

※1月終わりから2024年度分を作ることができます

市HP ▶ [しんこくしよさくせい 申告書作成コーナー](#) [けんさく 検索](#)

#### 手順2

##### ◆下に書いてある書類を一緒に封筒に入れて、市民税課へ郵便で送る

- ①原本(コピー元の文書)を入れるもの…給与や年金の源泉徴収票、事業所得や不動産所得の収支内訳書など、医療費控除の明細書、社会保険料・寄附金の領収書、生命保険料・地震保険料などの控除証明書
  - ②写し(コピー)を入れるもの…「マイナンバーカードの表面と裏面」または「番号確認書類と身元確認書類(運転免許証など)」
- ※送った書類を返してほしい人は、切手を貼った返信用封筒を一緒にに入れてください。ただし、②の書類は返しません

市民税と県民税の申告についての相談は混雑している場合、別の日になる場合があります。

※市民税課や市役所では、2月16日(金曜日)から3月15日(金曜日)まで税金の申告についての相談を行っていません

持ち物:

- ①収入、控除が分かるもの(※3ページの手順2の書類を参考にしてください)
②マイナンバーカードまたはマイナンバーカードの番号が確認できる書類と身元が確認できる書類(運転免許証など)
③ボールペンなど

中区(再編前の区)会場: アクトシティ浜松 展示イベントホール
期間(※土・日曜日、祝日は除く): 2月16日(金曜日)~3月15日(金曜日)(2月25日(日曜日)も特別に行います)
時間: 9:00~16:00

注意事項:

※会場ごとに、相談できる日が異なります。相談できる日は、市のホームページで確認するか、2月上旬(1日~10日)からは、市民税課(元目分庁舎2階)、税務総務課(市役所本館3階)、東・西・南行政センター、浜名区区民生活課、北行政センター・天竜区資産税課グループのほか、支所、協働センター、ふれあいセンター、市民サービスセンターに置いてあるチラシで確認してください。
※所得税の確定申告など国の税金の相談は、税務署が行っている「無料税務相談所」や「アクトシティ確定申告相談会場」の相談日程などを確認してください

市民税課 ☎457-2145

確定申告のお知らせ

確定申告は、自宅からパソコン・スマホで申告することができます

簡単・便利な e-Tax

- 確定申告の相談会場および住宅ローン控除確定申告の説明会では、自分のスマホを自分で操作してもらいます。申告書の作り方を教えます。
●会場に来る時には、スマホやマイナンバーカード(発行した時に決めたスマホやマイナンバーカード両方のパスワードが必要)を持ってきてください。持ってくると、申告書をスムーズに作る事ができます。

HP ▶ 確定申告 検索



Table with 4 columns: 区分, 会場, 開設期間(※土・日曜日、祝日は除く), 開設時間. It lists details for the tax consultation venue and the home loan deduction explanation session.

会場に入るためには「入場整理券」が必要です。入場整理券をもらう方法は、オンライン(LINEアプリ)で当日より前に発行してもらおう方法と当日会場で配布してもらおう方法があります。入場整理券の枚数が限られています。入場整理券が無くなったら、別の日になる場合があります。1月1日から行政区が変わりましたが、税務署の管轄区域は変わりません。管轄の税務署は、下に書いてある通りです。また、マイナンバーカードの住所は、変えずにそのままでも良いです。

国稅庁LINE公式アカウント QR code

【再編前の中・西・北区】浜松西税務署 ☎555-7111 (代表)
【再編前の東・南・浜北・天竜区】浜松東税務署 ☎458-1111(代表)

広報はままつ やさしい日本語版 2024年1月号

編集: 株式会社はまおん
発行: 広聴広報課 ☎ 457-2021

月に1回発行
発行: 1,500部